SAMSUNG TECHWIN

CONTROLLO

Manuale utente

SIC-0800

SAMSUNG

Controllo
Manuale utente

Copyright
©2010 Samsung Techwin Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Marchio
SAMSUNG TECHWIN è il logo registrato di Samsung Techwin Co., Ltd.
Il nome di questo prodotto è un marchio registrato di Samsung Techwin Co., Ltd.
Gli altri marchi citati in questo manuale sono marchi registrati delle relative società.

Limitazioni
Samsung Techwin Co., Ltd si riserva il copyright di questo documento. In nessun caso questo documento potrà essere riprodotto, distribuito o modificato, parzialmente o interamente, senza l'autorizzazione formale di Samsung Techwin.

Declinazione di responsabilità
Samsung Techwin fa del suo meglio per verificare l'integrità e la correttezza dei contenuti del presente documento, ma non fornisce nessuna garanzia formale. L'uso di questo documento e i risultati che ne derivano ricadono interamente sotto la responsabilità dell'utente. Samsung Techwin si riserva il diritto di modificare i contenuti di questo documento senza preavviso.

Garanzia
Fateci sapere se il prodotto non funziona correttamente in condizioni normali. Samsung Techwin risolverà il problema gratuitamente. La garanzia non copre:
• Comportamenti anomali del sistema dovuti all'esecuzione di programmi non appropriati per il funzionamento del sistema.
• Deterioramento delle prestazioni o logorio naturale nel corso del tempo

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare nessuna apertura di ventilazione.
   Istallare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non istallare vicino a fonti di calore quali caloriferi, stufe o altri prodotti (compresi gli amplificatori) che possano produrre calore.
9. Non eludere il sistema di sicurezza della spina polarizzata o a terra. Una spina polarizzata è costituita da due spinotti, uno più grande dell'altro. Una spina con presa a terra ha due spinotti e un terzo per la presa a terra. Lo spinotto più grande o il terzo spinotto sono stati previsti per la vostra sicurezza.
   Se la spina fornita non entra nella presa, mettersi in contatto con l'elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo dell'alimentazione per evitare che sia calpestato o schiacciato, facendo particolare attenzione alle spine, alle prese e al punto in cui i cavi escono dell'apparecchio.
11. Utilizzare solo connettori/accessori indicati dal fabbricante.
12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli consigliati dal produttore o venduti assieme all'apparecchio. Qualora si utilizzi un carrello, spostare il gruppo carrello/apparecchio con attenzione per evitare che si ribalti provocando incidenti.

13. Durante forti temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
14. Rivolgersi a personale specializzato per qualsiasi riparazione.
    Le riparazioni sono richieste quando l'apparecchio viene in qualche modo danneggiato, ad esempio quando viene danneggiato il cavo di alimentazione o la spina, se è stato versato qualche liquido nell'apparecchio o vi sono caduti degli oggetti o se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O A UMIDITÀ. NON INSERIRE OGGETTI METALLICI ATTRAVERSO LE GRIGLIE DI VENTILAZIONE O ALTRE APERTURE DELL'APPARECCHIATURA.

Non schizzare o sgocciolare liquidi sull'apparecchio e non porre su di esso oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi di fiori.

ATTENZIONE

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI GRAFICI

Il simbolo del fulmine con la freccia all'interno del triangolo avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" all'interno del prodotto, che può essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.

Il simbolo del punto esclamativo all'interno del triangolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione nella documentazione che accompagna il prodotto.

Leggere attentamente le seguenti precauzioni di sicurezza raccomandate.

- Non collocare l'apparecchio su superfici irregolari.
- Non installare su superfici esposte alla luce diretta del sole, vicino a fonti di calore o a zone di freddo intenso.
- Non collocare l'apparecchio vicino a materiali conduttivi.
- Non tentare di effettuare personalmente interventi di assistenza sull'apparecchio.
- Non collocare bicchieri d'acqua sul prodotto.
- Non installare vicino a sorgenti magnetiche.
- Non ostruire le aperture per la ventilazione.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto.

Il manuale utente è una guida all'uso dei prodotti

I simboli utilizzati nel manuale hanno i seguenti significati

- Riferimento : fornisce informazioni sull'uso del prodotto
- Avvertenza : Se vi è la possibilità di danni a persone o oggetti provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni

※ Per ragioni di sicurezza, leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo in un luogo sicuro.

La tutela dell'ambiente è molto importante per Samsung Techwin, che ne tiene conto in ogni fase della fabbricazione dei suoi prodotti ed è alla ricerca costante di nuove soluzioni per fornire al cliente prodotti sempre più rispettosi dell' ambiente.
Il marchio Eco rappresenta la dedizione di Samsung Techwin nel creare prodotti nel rispetto dell'ambiente e indica che il prodotto soddisfa la Direttiva EU RoHS.

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

panoramica

INDICE

PANORAMICA 3

3 Istruzioni di sicurezza importanti
7 Caratteristiche principali
8 Contenuto della confezione

INSTALLAZIONE 9

9 Borsa accessori
9 Schema di installazione del sistema

COLLEGAMENTO DI ALTRI DISPOSITIVI 10

10 Pannello di controllo

IMPOSTAZIONE DEL DISPOSITIVO 14

14 Aspetto del pannello della tastiera
15 Descrizione del tipo di zona
15 Definizioni dei numeri di zona
15 Spie della tastiera
16 Funzionamento della tastiera
17 Impostazioni parametri

ALLARME VIA TELEFONO 29

29 Funzionamento da remoto via telefono

APPENDICE 31

31 Codice di comunicazione
32 Limiti del sistema
32 Risoluzione dei problemi
33 Specifiche

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Trasmette le informazioni sugli allarmi tramite la rete telefonica ed è controllato da remoto per affrontare le emergenze tempestivamente, garantendo la sicurezza delle persone e delle cose.

Grazie alla completezza delle sue funzioni, al suo aspetto flessibile, alla sua grande robustezza e alla praticità delle sue operazioni, è estremamente adatto per domicili privati, negozi, industrie, magazzini, banche, scuole, ospedali, ecc.

1. 8 zone programmabili cablate
2. 2 numeri di telefono per la stazione centrale, 4 per l'utente normale
3. Risparmio sui costi telefonici con la possibilità di impostare di non inviare l'allarme alla stazione centrale
4. Coordinazione delle due stazioni centrali
5. Compatibile con ADEMCO4 + 1 e Contact ID
6. Funzionamento da remoto via telefono
7. 1 uscita per la sirena, 1 uscita PGM
8. Indicazione cicalino tastiera
9. Funzione di richiamata opzionale
10. Registro di 200 eventi
11. Antimanomissione per pannello di controllo e tastiera, anti-taglio per tastiera
12. Allarme malfunzionamento: Interruzione di corrente CA, batteria scarica, caduta della linea telefonica
13. Alimentazione CA 220 V, con possibilità di collegare una batteria di backup a 12 V
14. Tasto Panico su tastiera
15. Reset della password tramite hardware o software

❖ Definizione dei termini

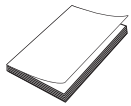
- Rilevatore: Un dispositivo che rileva automaticamente un'intrusione o un'anomalia attraverso mezzi elettrici o fisici ed emette segnali di commutazione al sistema affinché provveda all'eliminazione, quindi genera segnali di allarme, ad esempio rilevatore ad infrarossi ecc.
- Zona di protezione: Un'area situata all'interno del campo di rilevazione di un rilevatore o di un gruppo di rilevatori.
- Bypass: Disabilitazione temporanea di una delle zone, in modo che non vada in allarme mentre si opera in quella zona.
- Inserimento totale: Stato di inserimento quando si esce. Tutte le zone non bypassate sono in stato inserito.
- Inserimento parziale: Stato di inserimento di notte. Tutte le zone sono in stato inserito ad eccezione delle zone in cui è attivo l'inserimento parziale.
- Disinserimento: Cancella le informazioni dell'allarme che si è attivato. Disattiva le zone di ingresso/uscita, le zone attive, le zone perimetrali. Le altre zone sono ancora in stato inserito
- Zona 24 ore su 24: La rilevazione è attiva per questa zona, indipendentemente dallo stato di inserimento o disinserimento. Funzione solitamente utilizzata per l'allarme incendio, l'allarme coercizione e per altri allarmi che possono essere cancellati soltanto dal detentore della password.
- Stazione centrale di ricezione allarme: È un sistema telefonico vocale in grado di ricevere le chiamate dal pannello di controllo e di dare indicazioni video e audio.

- Ritardo in ingresso: quando si attiva la zona di ingresso/uscita o la zona attiva, è possibile impostare un periodo di disinserimento del sistema da parte dell'utente prima che si attivi l'allarme. Durante questo periodo, il pannello di controllo non va subito in allarme e il cicalino emette un segnale acustico che indica l'inizio di un tempo di ritardo, in cui l'utente deve disinserire in tempo il sistema. Se il sistema non viene disinserito prima della fine del tempo di ritardo, il pannello di controllo va in allarme.
- Ritardo in uscita: Il periodo entro il quale l'utente deve lasciare la zona di rilevazione per impostare l'inserimento totale. Durante questo periodo, se si attivano la zona di ingresso/uscita e la zona attiva, il pannello di controllo non va in allarme.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

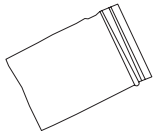
Disimballare il prodotto e collocarlo sul pavimento o su una superficie piana.
Controllare che i seguenti componenti siano compresi nella confezione.

Pannello di controllo



Manuale utente

Tastiera



Borsa accessori

■ Il gruppo accessori comprende 1 interruttore antimanomissione per la scatola del computer, 1 molla antimanomissione per la tastiera, 8 viti, 8 cavi di prolunga,10 EOL (RFL = Resistenza Fine Linea) (2,2 k), 2 chiavi, 5 fusibili (uno da 500 mA, due da 750 mA, uno da 2,5 A e uno da 3A) e 1 dima in carta di posizionamento.

BORSA ACCESSORI

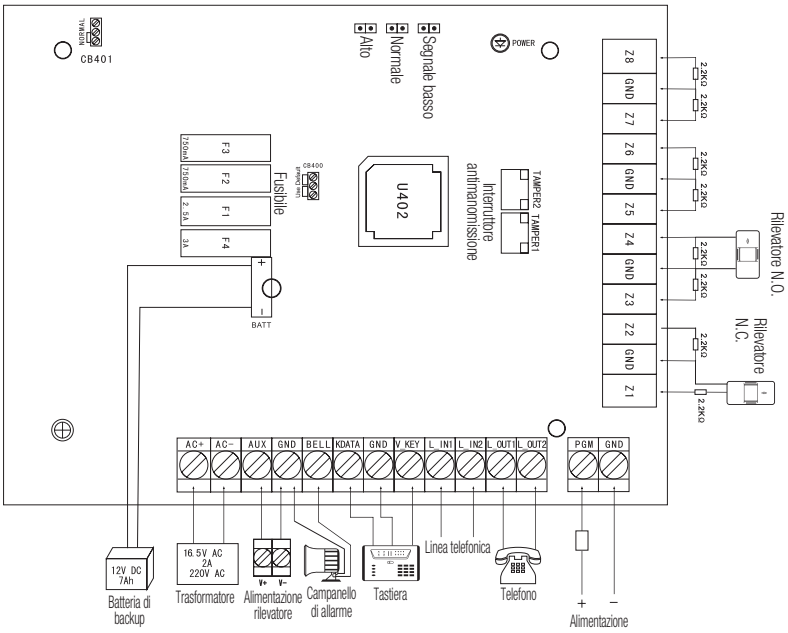
Prima di installare il prodotto, leggere e osservare attentamente le seguenti istruzioni.

- Assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata prima di aprire l'armadietto.
- Per evitare danni o incidenti, non smontare a caso il pannello di controllo o la tastiera.
- È possibile collegare l'alimentazione CA solo dopo aver montato correttamente il sistema.
- L'accumulatore deve essere tenuto in carica per garantire il normale funzionamento con alimentazione scollegata.
- Elaborare uno schema di protezione basato sui requisiti della zona di protezione dell'utente, quindi decidere il tipo e le caratteristiche del rilevatore.
- Verificare che la posizione di installazione e la direzione del cablaggio siano adatti all'ambiente specifico. Assicurarsi che il pannello di controllo sia installato in un punto non visibile senza comprometterne l'affidabilità.
- Lo schema costruttivo e i disegni di engineering devono essere archiviati per la successiva manutenzione.

SCHEMA DI INSTALLAZIONE DEL SISTEMA

- Montare il pannello di controllo in un punto non visibile, adatto per il funzionamento e il collegamento dell'alimentazione.
- Utilizzare l'accumulatore come riserva per garantire il normale funzionamento quando l'alimentazione è scollegata.

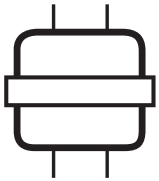
❖ Schema di installazione



collegamento di altri dispositivi

PANNELLO DI CONTROLLO

Collegamento dell'alimentazione CA


Trasformatore

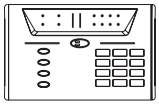
- Utilizzare un ingresso CA da 220 V, un'uscita da 16,5V/2A e un trasformatore da 50 Hz.
- Collegare l'uscita da 16,5 V del trasformatore all'alimentazione “16,5 V CA+, CA-” del pannello di controllo.
- Il trasformatore secondario fornisce alimentazione solo al pannello di controllo, ma non ad altre unità.
- La somma delle correnti assorbite dalle varie unità, come sirena, alimentazione ausiliaria e tastiera ausiliaria deve essere inferiore a 800 mA.
- Se l'alimentazione CA si interrompe, nonostante vi sia un'alimentazione di backup, il pannello di controllo va in allarme. Il LED della spia CA sulla tastiera lampeggia lentamente, il cicalino suona per 15 volte consecutive (per la durata di 30 minuti). Quando l'alimentazione CA è collegata ed è disponibile un'alimentazione di backup, l'indicatore CA è disattivato.

Alimentazione di backup

Batteria di backup

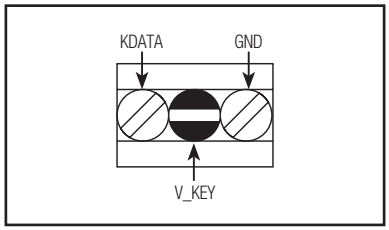
- Per l'alimentazione di stand-by si raccomanda una batteria al piombo acido sigillata ricaricabile da 12 V / 7,0 Ah.
- Dal pannello di controllo esce un cavo rosso nero con una spina per il collegamento dell'alimentazione di standby. Collegare il cavo rosso al terminale positivo della batteria di standby e il cavo nero al terminale negativo dell'alimentazione di standby.
- L'alimentazione di stand-by è dotata di una protezione da sovraccarico mediante fusibile rapido “F4(3A)”. Se il fusibile è bruciato, dopo aver escluso la possibilità di cortocircuito o sovraccarico, sostituire il fusibile. Non sostituirlo con un fusibile di maggior portata.
- Il sistema controlla automaticamente lo stato della batteria. Se l'alimentazione di standby si interrompe o vi è un calo di potenza, la spia di alimentazione sulla tastiera lampeggia rapidamente e il cicalino suona rapidamente ogni due minuti per 15 volte consecutive (30 minuti). Con alimentazione normale, il pannello di controllo controlla l'alimentazione di standby una volta all'ora. Se l'alimentazione CA si interrompe, il pannello di controllo monitora l'alimentazione di standby.

Connessione della tastiera



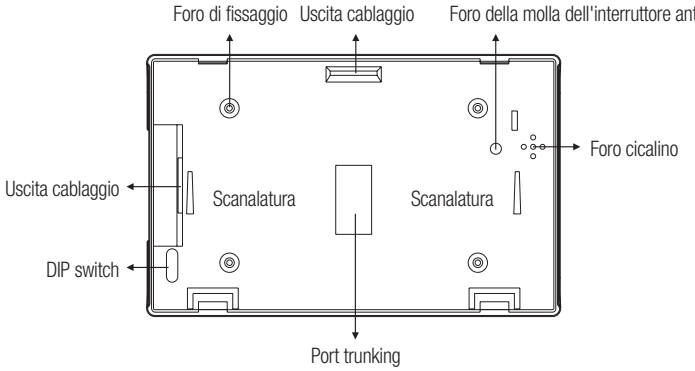
- Collegare la tastiera direttamente al pannello di controllo, quindi fissarla alla parete attraverso i 4 fori.
- Terminale del pannello di connessione della tastiera
  - V_KEY: Terminale di ingresso alimentazione sulla tastiera, con protezione da sovraccarico mediante fusibile rapido F3 (750 mA) del pannello di controllo.
  - GND: Massa di potenza

- KDATA: Linea dati per la comunicazione tra tastiera e pannello di controllo.



Terminale tastiera

- Connessione tra terminale tastiera e pannello di controllo: Collegare le porte V_KEY, B.A e GND del pannello di controllo a quelle corrispondenti del pannello di connessione della tastiera e fissarle mediante viti. Vedere lo schema elettrico PCB della tastiera. I fili possono essere fatti passare attraverso la scanalatura di uscita sul retro dell'involucro.



Coperchio posteriore della tastiera

Indirizzi tastiera

Per evitare conflitti tra gli indirizzi, è necessario impostare indirizzi diversi quando si collega più di un tastiera. Questo si può ottenere regolando il DIP switch dell'indirizzo sul retro della tastiera. Vedere la tabella in basso:

1	2	ID
OFF	OFF	1 (tastiera n° 1)
OFF	ON	2 (tastiera n° 2)
ON	OFF	3 (tastiera n° 3)
ON	ON	4 (tastiera n° 4)

■ DIP switch: Il terminale attivo è “ON”, l'altro è “OFF”.

collegamento di altri dispositivi

Terminale di uscita campanello di allarme

- La max. capacità d'impulso del terminale del campanello di allarme (BELL+) è di 12 V CC / 0,5 A. Il campanello di allarme è dotato di una protezione da sovraccarico mediante fusibile rapido F1 (2,5 A)
- Collegare le due linee di alimentazione del campanello di allarme a “BELL +” e “GND”
- Quando il sistema è alimentato e inizializzato, il campanello di allarme suona una volta, indicando che funziona normalmente.

Campanello di allarme

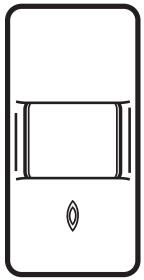
■ Il campanello di allarme non funziona quando si utilizza solo l'alimentazione di standby.

Installazione dell'interruttore antimanomissione

- Fissare l'interruttore antimanomissione all'armadietto e montarlo sul bordo della porta dell'armadietto o in un punto vicino alla parete, quindi collegarlo al jack “TAMPER2” del pannello di controllo.

Uscita alimentazione ausiliaria

- Il terminale ausiliario fornisce il positivo 12 V CC per il rilevatore cablato.
- Il terminale ausiliario è dotato di una protezione da sovraccarico mediante fusibile rapido F2 (750 mA). Se il fusibile è bruciato, dopo aver escluso la possibilità di cortocircuito o sovraccarico, sostituire il fusibile.
  Non sostituirlo con un fusibile di maggior portata.



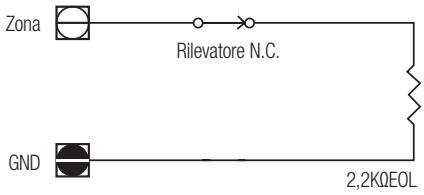
Rilevatore

Ingresso loop

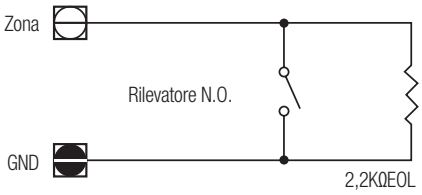
Vi sono 8 zone cablate. Ogni loop è collegato ad un resistore fine linea (EOL = end-of-line). Un rilevatore cablato N.O. o N.C. è disponibile in diversi modi di connessione.

Effettuare il collegamento come segue:

- Per rilevatore N/C

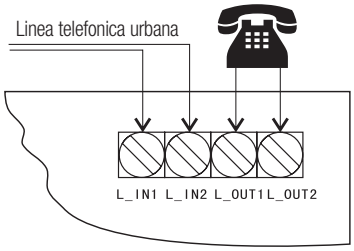


- Per rilevatore N/O



Connessione della linea telefonica

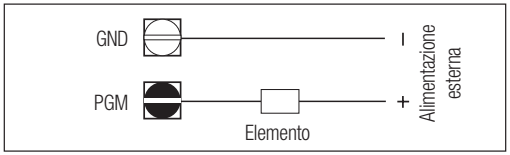
- Collegare la linea telefonica a “L_IN 1” e “L_IN2” del pannello di controllo.
- Collegare il telefono o il fax a “L_OUT1” e “L_OUT2” del pannello di controllo.
- Quando la linea telefonica è scollegata e il controllo della linea telefonica è attivo, il pannello va in allarme. La spia “Allarme” si accende e il cicalino suona ogni 2 minuti per 15 volte consecutive (30 minuti). Nel momento in cui la linea telefonica viene ricollegata, la spia “Allarme” si spegne.



Collegamento della linea telefonica

Terminale di uscita PGM

La carica max. del terminale di uscita PGM è di 50 V / 500 mA. Quando l'uscita PGM è attivata, è collegata a GND del pannello di controllo. Il ponticello CB401 realizza l'uscita PGM con un limite di corrente. Dopo aver collegato l'uscita PGM, ponticellare CB401 su normale.



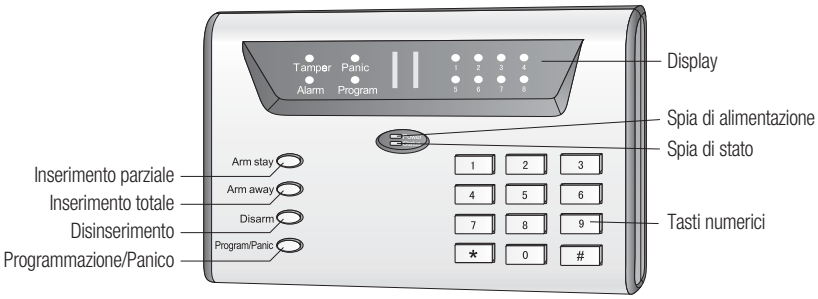
Schema elettrico PGM

Alimentazione esterna

- Ricontrollare la connessione della linea, verificando che tutte le linee siano collegate correttamente.
- Inserire l'alimentazione CA, la spia di alimentazione sulla tastiera si attiva e il cicalino suona due volte. La tastiera si retroillumina, l'indicatore di allarme si attiva e la tastiera avvia l'inizializzazione, quindi il cicalino emette un segnale acustico continuo, l'inizializzazione termina e il cicalino si arresta quando il sistema inizia a operare.

impostazione del dispositivo

ASPETTO DEL PANNELLO DELLA TASTIERA



1. Campo di visualizzazione:

- Indicatori di allarme: per 8 zone di allarme
- Tamper: stato di antimanomissione
- Panic: emergenza, antimanomissione tastiera, stato di bypass
- Alarm: stato di allarme via telefono
- Program: stato di programmazione

2. Spia di alimentazione: stato dell'alimentazione

3. Spia di stato: rimane accesa quando il sistema è in stato di inserimento totale; lampeggia quando il sistema è in stato di inserimento parziale e si spegne quando è in stato disinserito.

4. Retroilluminazione: la retroilluminazione si attiva premendo uno dei tasti, se non si premono altri tasti entro 30 secondi, la retroilluminazione si disattiva.

5. Tasti: 4 tasti funzione: Inserimento totale, Inserimento parziale, Disinserimento e Programmazione/Panico. Il tasto "Programmazione/Panico" ha due funzioni: una viene utilizzata per programmare, l'altra per le emergenze.

6. Tasti numerici "*" e "#": sono utilizzati per la programmazione e per le operazioni di inserimento/disinserimento. Il tasto "#" serve per confermare, mentre il tasto "*", insieme a "#", serve per annullare l'ultima operazione.

Blocco e sblocco della tastiera

Se viene inserita una password errata per 5 volte consecutive, la tastiera si blocca precludendo la possibilità di comandare il pannello, tranne per le operazioni che non richiedono l'abilitazione mediante password. La retroilluminazione lampeggia per 3 volte per altre operazioni che richiedono l'abilitazione mediante password, come la funzione di disinserimento.

Se non c'è allarme durante il blocco della tastiera, e in seguito scatta un allarme per il pannello di controllo, il pannello si sblocca e l'utente può eseguire il disinserimento. Se è presente l'allarme, ma il sistema non è disinserito, e la tastiera è bloccata, si blocca anche il pannello, e lo sblocco viene effettuato automaticamente entro 30 minuti o quando il pannello viene nuovamente alimentato.

DESCRIZIONE DEL TIPO DI ZONA

Tipo di zona	Disinserimento	Disinserimento totale	Disinserimento parziale	Ritardo in uscita	Ritardo in ingresso	Allarme ottico-acustico	Posizione di installazione o rilevatore	Numero della zona
Zona di ingresso/uscita	Inefficace	Efficace	Efficace	Efficace	Efficace	Efficace	Cancello	01
Zona attiva	Inefficace	Efficace	Inefficace	Efficace	Efficace	Efficace	Interno	02
Zona perimetrale	Inefficace	Efficace	Efficace	Inefficace	Inefficace	Efficace	Finestra veranda	03
Zona panico	Efficace	Efficace	Efficace	Inefficace	Inefficace	Efficace	Tasto Panico	04
Zona incendio	Efficace	Efficace	Efficace	Inefficace	Inefficace	Efficace	Prova incendio	05
Zona gas	Efficace	Efficace	Efficace	Inefficace	Inefficace	Efficace	Prova gas	06
Zona manomissione	Efficace	Efficace	Efficace	Inefficace	Inefficace	Efficace	Dispositivo antimanomissione	07
Zona coercizione	Efficace	Efficace	Efficace	Inefficace	Inefficace	Inefficace	Tasto Coercizione	08

DEFINIZIONI DEI NUMERI DI ZONA

Il pannello di controllo: 1. Zona cablata 01-08
2. Panico: 17
3. Codice coercizione: 18
4. Manomissione: 30

La tastiera: 1. Zona manomissione per 4 tastiere: 31-34 (ad esempio, 31 indica l'interruttore antimanomissione per la tastiera 1)
2. Scollegamento di 4 tastiere: 51-54

Il pannello va in allarme se la tastiera si arresta senza essere stata annullata, il che indica che la tastiera è scollegata. Gli indirizzi tastiera sono i n° 1, 2 , 3 e 4, i numeri di zona corrispondenti sono i n° 51, 52, 53 e 54. Sono zone antimanomissione.

SPIE DELLA TASTIERA

1. Spia di stato: rimane accesa durante l'inserimento totale e lampeggia lentamente durante l'inserimento parziale e si spegne dopo il disinserimento.
2. Spia di alimentazione: rimane accesa con normale alimentazione CA e batteria di backup, lampeggia rapidamente se la batteria di backup è scarica, e lampeggia lentamente in caso di interruzione dell'alimentazione CA. Il cicalino suona ogni 2 minuti per 15 volte consecutive in caso di interruzione dell'alimentazione CA o di batteria scarica. La batteria di backup viene controllata per impostazione predefinita una volta all'ora.

3. Spia di allarme: rimane acceso in caso di guasto alla linea telefonica, lampeggia rapidamente se il pannello non riesce a comporre il numero della stazione centrale per 5 volte consecutive, e lampeggia lentamente quando la composizione riesce. Se la linea telefonica si scollega, il cicalino suona ogni 2 minuti per 15 volte consecutive.
4. Spia programmazione: lampeggia lentamente durante la programmazione.
5. Spia di allarme zona: vi sono 8 spie di zona. Rimane accesa se si verificano dei problemi nella zona corrispondente. Lampeggia velocemente se si genera un allarme nella zona corrispondente e lampeggia lentamente quando la zona viene bypassata.
6. Spia antimanomissione: le zone n° 30~34 e n° 51~54 indicano l'antimanomissione. La spia rimane accesa quando si attiva l'antimanomissione per questa tastiera e non interviene in caso di attivazione dell'antimanomissione per altre tastiere. Lampeggia durante l'allarme antimanomissione. Lampeggia lentamente quando l'antimanomissione di questa tastiera viene bypassata e non interviene quando si attiva l'antimanomissione per altre tastiere. Ad esempio, la spia antimanomissione della tastiera 1 viene bypassata nella zona 31 e non interviene quando vengono bypassate le zone 32~34 e 51~54. Tuttavia, in presenza di un allarme nelle zone 30~34 e 51~54, le spie antimanomissione di tutte le tastiere lampeggiano rapidamente.
7. Spia Panico: Lampeggia rapidamente per l'assistenza in caso di emergenza e lentamente se la zona panico viene bypassata.

FUNZIONAMENTO DELLA TASTIERA

1. Inserimento parziale: Se il sistema è in stato “Disinserimento” senza coercizione, premendo il tasto “Parziale” si entra in stato Inserimento parziale senza ritardo. Se il sistema è in stato “Inserimento totale”, premere il tasto “Parziale”, digitare la password e premere “#” per entrare in stato di inserimento parziale. In assenza di coercizione, l'utente deve effettuare il disinserimento e poi l'inserimento. Se l'utente preme “Inserimento” in stato “Inserimento parziale”, il cicalino emette un segnale acustico.
2. Inserimento totale: Premere “Disattiva” per effettuare l'inserimento. il sistema inserisce il ritardo di inserimento totale. Il cicalino suona fino alla scomparsa del ritardo. In presenza di un allarme, ma non di un allarme coercizione, l'utente deve effettuare prima il disinserimento e poi l'inserimento, e il cicalino emette un segnale acustico per segnalare che l'inserimento è stato effettuato.
3. Disinserimento: Premere “Disinserimento”, quindi digitare la password e premere “#” per confermare. La password deve essere inserita ogni volta al momento del disinserimento. Per password si intende la password utente o la password operativa. Il disinserimento può cancellare tutti gli stati di allarme, ripristinando la situazione normale. Se l'allarme si attiva solo per un istante, il disinserimento può interrompere la composizione del numero dell'utente, ma l'allarme viene comunque inviato alla stazione centrale.
4. Disinserimento con coercizione: Premere “Disinserimento”, digitare il codice coercizione e premere “#” per confermare. Il codice coercizione si ricava dalla password utente. Per generarlo procedere come segue: La password utente è costituita da quattro cifre. La password per il disinserimento forzato si ottiene aggiungendo 1 all'ultima cifra della password utente, le altre tre cifre rimangono invariate. Se, ad esempio, la password utente è 8889, il codice di coercizione sarà 8880, non 8890. Se la password utente è 9999, il codice di coercizione sarà 9990. Inserendo questo codice coercizione durante il disinserimento, il pannello compone il numero, ma l'allarme non scatta, il cicalino non emette il segnale acustico e la sirena non si attiva.
5. Programmazione del sistema: Se si preme “Programma”, si inserisce la password utente e si preme “#” per eseguire la programmazione, la spia lampeggia lentamente. Durante la programmazione, premere i seguenti comandi per impostare i parametri e i numeri ecc.
   Durante la programmazione, premere “#” per confermare le operazioni. In caso di digitazione errata o di codice non disponibile, il cicalino emette un segnale acustico continuo per 5 volte; Oppure suona per 2 volte, quindi la programmazione continua. Oppure premere “*” + “#” per uscire dalla programmazione.

■ Quando si preme un tasto, il cicalino emette un segnale acustico e la retroilluminazione si attiva; se non vengono effettuati interventi entro 30 s, la retroilluminazione si disattiva. Se si inserisce un comando durante la programmazione, ma non si preme "#" per confermare entro 3 minuti, il comando viene ignorato.

IMPOSTAZIONI PARAMETRI

Per programmare il sistema, premere il tasto "Programmazione/Panico", la password utente, il tasto "#" e entrare nello stato di programmazione. In questo stato, digitare parametri e numeri in base ai codici della tabella in basso.

■ La programmazione è consentita solo in stato disinserito.

Elemento	Impostazione voci	Operazioni da tastiera	Valore numerico/selezione	Impostazione predefinita
1	Impostazione numero di telefono allarme	→ 11 → X → Y.....Y → #	NO.X(X=1~6) numero di telefono, Y=numero di telefono a 1~16 cifre. 1 e 2 per la stazione centrale	Zero
2	Impostare se inviare l'allarme della zona prevista alla stazione centrale o meno	→ 12 → X → Y → #	N. X (X=1~2) stazione centrale, Y =1: inviare; Y=0: non inviare;	Y =1
3	Impostare il modo di invio dell'allarme (alla stazione centrale)	→ 13 → X→ #	X =1; inviare alla stazione centrale 1, 2. X =2; non inviare alla stazione centrale 2 se l'invio viene già effettuato alla stazione 1	X=1
4	Impostazione dei tentativi di ricomposizione del numero	→ 14 → XX → #	XX=01~99.	XX=30
5	Impostazione del periodo di controllo della batteria	→ 15 → X → #	X=1~5	X=3
6	Impostazione del codice indirizzo utente	→ 20 → XXXX → #	XXXX=codice indirizzo utente a 4 cifre	1234
7	Modifica della password utente	→ 21 → XXXX → #	XXXX: Nuova password utente a 4 cifre	0808
8	Modifica della password operativa	→ 22 → XXXX → #	XXXX: Nuova password operativa a 4 cifre	1234
9	Impostazione del numero di squilli	→ 23 → X → #	X=0~9 volte (X=0: impossibile rispondere automaticamente senza controllo da remoto)	X=6
10	Impostazione sirena On/Off	→ 24 → X → #	X=1: ON, X=0: OFF	X=1
11	Opzione di controllo linea telefonica on/off	→ 26 → X → #	X=1: ON, X=0: OFF	X=1
12	Opzione protocollo	→ 27 → X → Y → #	X : stazione centrale, X=1, 2 Y: protocollo, Y=0: Contact ID, Y=1: 4+1	Contact ID
13	Impostazione tempo di emissione sirena	→ 29 → XX → #	X=00~30 tempo di ritardo: 0~300 minuti	XX=10,10 minuti
14	Impostazione ritardo in uscita	→ 30 → XX → #	X=00~30 tempo di ritardo: 0~300s	XX=10,100s

impostazione del dispositivo

Elemento	Impostazione voci	Operazioni da tastiera	Valore numerico/selezione	Impostazione predefinita
15	Impostazione ritardo in ingresso	→ 31 → XX → #	X=00~30 tempo di ritardo: 0~300s	XX=04,40s
16	Impostazione tipo di zona	→ 40 → XX → Y→ #	XX=01~08(8 zone cablate) Digitare il codice Y=1 ~ 8	Il codice del tipo di zona è uguale al numero della zona.
17	Impostazione PGM	→ 42 → XX → #	XX=00 ~ 98, non è possibile impostare tutte le cifre	XX=00, non presente
18	Impostazione tempo di uscita PGM	→ 43 → XX → #	XX=00 ~ 60, 00: Uscita PGM fino al disinserimento del sistema. Se si sceglie 10s come unità, ad esempio, X=2: Uscita PGM per 20s, poi arresto.	XX=05 (50s)
19	Conferma della richiamata	→ 44 → X → #	X = 0 nessuna richiamata, X = 1 richiamata	X = 0
20	Conto alla rovescia per il 1° report di test	→ 50 → X → YY → #	Ora del primo report di prova dopo l'attivazione o il ripristino dell'accensione. X=1, 2, YY=01~10, 99. YY=02.	30 minuti
21	Periodo di invio del report di test	→ 51 → X → YY → #	Invio del report di test alla stazione centrale ogni Y ore. X=1, 2, YY=00~11,80~84. YY=00.	Nessun invio
22	Bypass zona	→ 65 → XX → #	XX=01~08 (8 zone cablate), XX=17: zona panico, XX=30~34 (5 zone manomissione per il pannello centrale e 4 tastiere), XX=51~54(disconnessione di 4 tastiere)	01~08 bypass, nessun bypass per altre zone, nessun bypass per il disinserimento tramite il codice coercizione
23	Cancellazione bypass zona	→ 66 → X → #	Come sopra	
24	Sirena zona on/off	→ 67 → XX → Y → #	XX: numero della zona, Y: 0/1, Y=0, sirena disattivata per questa zona	ON
25	Lettura registro eventi 1~200	→ 80 → XXX → #	XXX=001~200, lettura registro eventi 1~200	
26	Informazioni query bypass della zona	→ 81 → XX → #	XX=01~08 (8 zone cablate), XX=17: zona panico, XX=30~34(5 zone manomissione per il pannello di controllo e 4 tastiere), XX=51~54(disconnessione di 4 tastiere)	
27	Bypass di tutte le zone	→ 910 → #		
28	Cancellazione bypass di tutte le zone	→ 920 → #		
29	Inizializzazione del tipo di zona	→ 950 → #		
30	Ripristino predefinito del sistema	→ 960 → #	Non per numero di telefono e password	
31	Scollegamento tastiera	→ 990 → #		

Impostazione/cancellazione numero di telefono allarme (Premere: 11XY.....Y)

1. Impostazione numero di telefono allarme

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 11 → X → Y……Y → #
  Digitare il comando direttamente.
- Parametro: X=1-6: indica i numeri di telefono per i gruppi 1-6, 1 e 2 sono i numeri dell'allarme centrale, 3-6 sono numeri di telefono personali.
  Y ..... Y indica il numero di telefono da comporre (1-16 cifre), il numero di telefono è zero per impostazione predefinita.
- Funzioni: Il sistema può impostare al massimo 6 gruppi di numeri di telefono di allarme. I numeri 1 e 2 sono per l'allarme centrale.
- Ad esempio: Per impostare i numeri di telefono 3 e 4, procedere come indicato di seguito:
  Programma → password utente → # → 11 → 3 → numero di telefono → # → 11 → 4 → numero di telefono → #.

■ Durante l'allarme coercizione, il sistema non seleziona i numeri 3 e 4, ma soltanto quelli della stazione centrale e i numeri 5 e 6. Si raccomanda di non impostare i numeri 5 e 6 come numeri di cellulare personali.

2. Cancellazione numero di telefono allarme

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 11 → X → #
- Parametro: X=1~6, indica i numeri di telefono per i gruppi 1-6.
- Funzioni: Cancellazione numero di telefono allarme.
- Ad esempio: Per cancellare i numeri di telefono 3 e 4, procedere come indicato di seguito:
  Programma → password utente → # → 11 → 3 → # → 11 → 4 → #.

Impostazione dell'invio dell'allarme della zona prevista alla stazione centrale o meno (Premere: 12XY)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 12 → X → Y → #
- Parametro: X=1, 2, 1 per la stazione centrale 1 e 2 per la stazione centrale 2, Y=0 o 1, Y=0: non inviare, Y=1: inviare, predefinito: Y=1.
- Funzioni: L'utente può impostare se inviare l'allarme della zona prevista alla stazione centrale o meno.
- Ad esempio: Per non inviare l'allarme della zona prevista alla stazione centrale 2, procedere come indicato di seguito:
  Programma → password utente → # → 12 → 2 → #, a questo punto il pannello invia l'allarme della zona solo alla stazione centrale.

■ Quando, nel modo di trasmissione alla stazione centrale, è impostato 2 (comando: 132), la stazione centrale 2 non è disponibile, è disponibile soltanto la stazione 1.

Impostazione del modo di trasmissione a entrambe le stazioni centrali (Premere: 13X)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 13 → X → #
- Parametro: X=1, indica che l'allarme deve essere inviato alle stazioni centrali 1 e 2.
  X=2, indica che l'allarme deve essere inviato alle stazioni centrali 1 e 2; se l'invio alla 1ª stazione riesce, non verranno effettuati invii alla 2ª stazione.
- Funzioni: L'utente può selezionare di inviare a entrambe le stazioni centrali, oppure di inviare alla 2ª stazione se l'invio alla 1ª stazione fallisce.

■ La possibilità di modificare il modo di trasmissione e il tipo di protocollo non è disponibile immediatamente, ma soltanto dopo l'invio di tutte le informazioni necessarie alla stazione centrale.

Impostazione dei tentativi di ricomposizione (Premere: 14XX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 14 → XX → #
- Parametro: XX=01~99, i tentativi di ricomposizione vengono effettuati quando l'utente non lo fa, oppure la linea è sempre occupata, o la comunicazione con la stazione centrale si interrompe durante l'allarme. XX è impostato in modo predefinito come 30.

Impostazione del periodo di controllo della batteria (Premere: 15X)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 15 → X → #
- Parametro: X=1~5: l'intervallo in cui il pannello verifica se la tensione della batteria è bassa o no. Se X è impostata su 1, il controllo termina dopo che il pannello rileva che la tensione della batteria è bassa. Dopo 15 minuti, il pannello esegue di nuovo il controllo per un periodo di 1 minuto. Se non viene rilevata una tensione bassa, il pannello considera lo stato della batteria normale. E X viene impostata in modo predefinito su 3.

Valore impostato	Periodo	Valore impostato	Period
1	15 minuti	4	2 ore
2	30 minuti	5	4 ore
3	4 ore		

Impostazione del codice indirizzo utente (Premere: 20XXXX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 20 → XXXX → #
- Parametro: XXXX: Codice indirizzo utente a 4 cifre; il valore predefinito è 1234.
- Funzioni: Grazie a questa impostazione, la stazione centrale saprà quale pannello di controllo ha emesso l'allarme.

Modifica della password utente (Premere: 21XXXX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 21 → XXXX → #
- Parametro: XXXX: 4 cifre; il valore predefinito è 0808.
- Funzioni: È possibile modificare la password utente; necessario per il funzionamento. Tenere a mente la password e non rivelarla per evitarne un uso improprio.
- Codice coercizione: In caso di coercizione, l'utente può premere il pulsante “Disinserimento” e inserire il codice coercizione; il pannello indica il disinserimento, ma invia l'allarme alla stazione centrale o al personale salvando il record come zona 18. Il codice coercizione permette solo le funzioni di inserimento e disinserimento, ma non di impostare alcun parametro. L'ultima cifra del codice coercizione deve corrispondere alla password utente +1 (ad esempio 9+1=0).
- Ad esempio: Se la password utente è 8889, il codice coercizione deve essere 8880, mentre se la password utente è 9999, il codice coercizione deve essere 9990.
- Inizializzazione della password utente: Può essere eseguita utilizzando il ponticello. Sul pannello c'è un ponticello “Cb400”. In caso di utilizzo normale, è impostato su “ATTIV.”; se la password utente viene dimenticata, scollegare l'alimentazione e spostare il ponticello su “PREDEFINITO”, quindi riavviare il sistema per inizializzare la password utente. Al termine, spostare il ponticello su “ATTIV.”.

Modifica della password operativa (Premere: 22XXXX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 22 → XXXX → #
- Parametro: XXXX: 4 cifre; il valore predefinito è 1234.
- Funzioni: È possibile modificare la password operativa che ha funzione di inserimento o disinserimento, ma non di programmazione.

■ La password utente, il codice operativo e il codice coercizione non possono essere uguali.

Impostazione del numero di squilli (Premere: 23X)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 23 → X → #
- Parametro: X indica il numero di squilli. X=0-9 volte (X=0 indica che non viene attivato il combinatore telefonico e che non vengono effettuate chiamate telefoniche). L'impostazione predefinita è X=6.
- Funzioni: Combinatore telefonico disponibile. Se l'utente compone il numero del telefono collegato al sistema di controllo master da un altro luogo, il sistema risponde automaticamente. L'utente può inserire la password per inserire o disinserire il sistema.

■ Se il telefono dell'utente utilizza la stessa linea telefonica del pannello di controllo, impostare un numero di squilli per quanto possibile elevato per evitare il conflitto tra il normale funzionamento del telefono e il funzionamento in remoto del sistema. Una volta impostato il numero di squilli, il sistema accetta le operazioni dell'utente da remoto.

Impostazione ON/OFF del campanello di allarme (Premere: 24X)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 24 → X → #
- Parametro: X=1: ON
  X=0: OFF
  Impostazione predefinita X=1 (attivato).
- Funzioni: L'utente può decidere se usare o no il campanello di allarme. Se sì, il campanello di allarme e il cicalino suonano contemporaneamente quando il sistema emette l'allarme. Se no, solo il cicalino emette il segnale acustico.

Impostazione ON/OFF del controllo della linea telefonica (Premere: 26X)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 26 → X → #
- Parametro: X=1: ON
  X=0: OFF
  Impostazione predefinita X=1 (ON)
- Funzioni: Se il sistema non richiede alcuna linea telefonica, l'utente può disattivare questa funzione per interrompere il controllo della linea telefonica.

Protocollo (Premere: 27XY)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 27 → X → Y → #
- Parametro: X=1: modifica stazione centrale 1,
  X=2: modifica stazione centrale 2,
  Y=1: ADEMCO 4+1
  Y=0: Contact ID.
  Impostazione predefinita Y=0 (Contact ID)
- Funzioni: Il sistema supporta sia ADEMCO 4+1 che Contact ID. L'utente può scegliere uno di questi due protocolli.

Impostazione dell'emissione audio del cicalino (Premere: 29XX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 29 → XX → #
- Parametro: XX=00-30: indica il tempo, l'unità è di 1 minuto; il ritardo è impostato tra 0 e 30 minuti.
  XX=00: 0 minuti
  XX=01: 1 minuto
  XX=02: 2 minuti ……
  XX=10: 10 minuti ……
  XX=20: 20 minuti ……
  XX=30: 30 minuti
  Impostazione predefinita XX=10 (10 minuti)
- Funzioni: Regolazione dell'emissione audio del cicalino.

Regolazione del ritardo in uscita (Premere: 30XX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 30 → XX → #
- Parametro: XX=00~30, indica il tempo, l'unità è di 10 secondi; il ritardo è impostato tra 0 e 300 secondi.
  XX=00: nessun ritardo
  XX=01: 10 secondi
  XX=02: 20 secondi ……
  XX=10: 100 secondi ……
  XX=20: 200 secondi ……
  XX=30: 300 secondi
  Impostazione predefinita XX=10 (100 secondi)
- Funzioni: Regolazione del ritardo in uscita del sistema.

Regolazione del ritardo in ingresso (Premere: 31XX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 31 → XX → #
- Parametro: XX=00~30, indica il tempo, l'unità è di 10 secondi; il ritardo è impostato tra 0 e 300 secondi.
  XX=00: nessun ritardo
  XX=01: 10 secondi
  XX=02: 20 secondi ……
  XX=10: 100 secondi ……
  XX=20: 200 secondi ……
  XX=30: 300 secondi
  Impostazione predefinita XX=04
- Funzioni: Regolazione del ritardo in ingresso del sistema.

Impostazione del tipo di zona (Premere: 40XXY)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 40 → XX → Y → #
- Parametro: XX indica il numero della zona
  XX=01-08 (8 zone cablate)
  Y indica il tipo di zona (codice tipo)
  Y=1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8
  Y=1: zona di ingresso/uscita
  Y=2: zona attiva
  Y=3: zona perimetrale
  Y=4: zona panico
  Y=5: zona incendio
  Y=6: zona gas
  Y=7: zona manomissione
  Y=8: zona coercizione
- Funzioni: Modifica del tipo di zona. Il tipo di zona predefinito è uguale al numero della zona.
- Ad esempio: Per impostare la zona cablata 3 come zona incendio: (Imposta → password utente → #) → 40 → 3 → 5 → #

■ Con l'inserimento totale del sistema, tutte le zone sono valide. Con l'inserimento parziale del sistema, la zona attiva non è valida, ma lo stato di controllo delle altre zone è ancora valido; se il sistema è disinserito, le zone incendio, gas, panico, manomissione e coercizione sono ancora valide.

Impostazione dell'uscita PGM (Premere: 42XX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 42 → XX → #
- Impostazione del parametro: XX=00 ~ 98 (alcuni numeri non possono essere utilizzati; vedere la tabella di configurazione).
  Impostazione predefinita XX=00 (no PGM)
- Funzioni: L'utente può impostare il tipo di PGM o se utilizzare o meno l'uscita PGM.

Codice tipo PGM	Descrizione dell'uscita PGM	Codice tipo PGM	Descrizione dell'uscita PGM
00	Non in uso	84	Disinserimento
01~08	Allarme per le zone corrispondenti	91	Allarme zona di ingresso/uscita
17		92	Allarme zona attiva
18		93	Allarme zona perimetrale
30~34		94	Allarme zona panico
51~54		95	Allarme zona incendio
80	Premere 1 e 2	96	Allarme zona gas
81	Disturbi linea telefonica, disattivazione entro 10 secondi	97	Allarme zona manomissione
82	Inserimento totale	98	Allarme zona coercizione
83	Inserimento parziale		

Impostazione dell'uscita PGM (Premere: 43XX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 43 → XX → #
- Impostazioni dei parametri: XX=00-60, 600 secondi è il valore massimo. 00 indica l'uscita fino al disinserimento del sistema. L'unità è 10.
  Ad esempio, XX=05 indica l'uscita per 50 secondi prima della disattivazione. XX=05 è l'impostazione predefinita. Ad esempio, se l'utente vuole che l'uscita PGM si disattivi dopo 30 secondi (Imposta → password utente → #) → 43 → 03 → #.
- Funzioni: Impostazione del tempo dell'uscita PGM; se il tipo di uscita PGM è impostato su 81-84, il tempo dell'uscita PGM non viene limitato.

Conferma della richiamata (Premere: 44X)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 44 → X → #
- Parametro: X=0~1,
  X=0: nessuna richiamata,
  X=1: richiamata,
  Impostazione predefinita X=0
- Funzioni: Impostazione della funzione di richiamata o no durante l'inserimento o il disinserimento.

Impostazione dell'ora di invio del 1° report alla stazione centrale (Premere: 50XYY)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 50 → X → YY → #
- Parametro: X=1, 2, YY=01-1 0, 99, impostazione dell'ora di invio YY del report alla stazione centrale n. X.
  L'impostazione predefinita per entrambe le stazioni è di 30 minuti (YY=02).
- Funzioni: Impostazione dell'ora di invio del 1° report alla stazione centrale dopo l'attivazione del sistema.

Tabella di configurazione dell'ora di invio del 1° report:

Valore	Ora di invio	Valore	Ora di invio
01	15 minuti	07	8 ore
02	30 minuti	08	12 ore
03	1 ora	09	16 ore
04	2 ore	10	24 ore
05	4 ore	99	Uguale al report di prova
06	6 ore		

■ Se sono impostate 2 stazioni centrali (comando: 132), è disponibile solo per la prima stazione centrale.

Impostazione dell'intervallo del report di prova (Premere: 51XYY)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 51 → X → YY → #
- Parametro: X=1, 2, YY=00-11, 80-84, indica che il pannello di controllo invia il report di prova alla stazione centrale ad ogni intervallo in base al valore Y.
  Y=00 significa che il report di prova non viene inviato alla stazione centrale. È l'impostazione predefinita.
- Funzioni: Impostazione dell'invio del report di prova alla stazione centrale per verificare che la funzione di controllo e la comunicazione siano attivate.

Valore	Intervallo di invio	Valore	Intervallo di invio	Valore	Intervallo di invio
00	Nessun invio	06	12 ore	80	1 ora durante l'inserimento
01	15 minuti	07	24 ore	81	2 ore durante l'inserimento
02	30 minuti	08	7 giorni	82	4 ore durante l'inserimento
03	1 ora	09	14 giorni	83	12 ore durante l'inserimento
04	2 ore	10	21 giorni	84	24 ore durante l'inserimento
05	4 ore	11	30 giorni		

■ Se il tipo di trasmissione alle due stazioni centrali è impostato su 2 (Comando: 132), l'impostazione della seconda stazione centrale non è valida.

Bypass zona (Premere: 65XX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 65 → XX → #
- Parametro: XX indica il numero della zona di bypass
  XX=01-08 (8 zone cablate)
  XX=17 (zona panico)
  XX=30 (manomissione pannello di controllo)
  XX=31-34 (manomissione tastiera)
  XX=51-54 (scollegamento di 4 tastiere)
  Per impostazione predefinita, le zone cablate vengono bypassate, le altre no.
- Funzioni: L'utente può chiudere temporaneamente una o più zone e renderle non valide.

Annullamento bypass zona (Premere: 66XX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 66 → XX → #
- Parametro: XX indica il numero della zona di bypass
  XX=01-08 (8 zone cablate)
  XX=17 (zona panico)
  XX=30 (manomissione pannello di controllo)
  XX=31-34 (manomissione tastiera)
  XX=51-54 (scollegamento di 4 tastiere)
- Funzioni: L'utente può annullare le zone bypassate e renderle di nuovo valide.

Impostazione ON/OFF della funzione sirena per le singole zone (Premere: 67XXY)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 67 → XX → Y → #
- Parametro: XX=01~08, 17, 30~34, 51~54 - XX indica il numero della zona,
  Y=0~1,
  Y=0 indica che la funzione sirena è disattivata.
  Y=1 indica che la funzione sirena è attivata.
  Impostazione predefinita Y=1.
- Funzioni: Attivazione o disattivazione della funzione sirena per le singole zone. Presupposto è l'attivazione iniziale della funzione sirena per il sistema.

Lettura dei registri eventi (Premere: 80XXX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 80 → XXX → #
- Parametro: XXX=001~200 eventi
- Funzioni: Il sistema può memorizzare 200 registri eventi che l'utente può consultare in qualsiasi momento. Il sistema registra gli allarmi nelle zone, ma non le cadute di tensione CA, la batteria scarica, la disconnessione della linea telefonica, ecc.

■ XXX=001~200, è il numero di eventi in ordine di tempo. 01 è il numero dell'ultimo evento; gli altri eventi sono numerati di conseguenza. Quando sono memorizzati tutti i 200 record, il record di un nuovo evento sostituisce l'evento più vecchio. Una volta inseriti i comandi corretti, la spia del tipo di allarme indica il tipo di zona corrispondente come segue:

- Se l'allarme è impostato per la zona cablata n. X (X=1-8), viene attivata la spia della zona n. X.
- Con l'inserimento totale del sistema, vengono attivate le spie delle zone 1 e 2. Con l'inserimento parziale del sistema, vengono attivate le spie delle zone 1 e 3. Con il disinserimento del sistema, vengono attivate le spie delle zone 1 e 4. Se il tipo di evento è il disinserimento con coercizione, vengono attivate le spie delle zone 1 e 5.
- Se il dispositivo antimanomissione del sistema di controllo emette un allarme, viene attivata la spia antimanomissione. Se il dispositivo antimanomissione della tastiera X (X=31-34, comprese zone 51-54) emette un allarme, vengono attivati sia il LED del dispositivo che la spia della zona n. X. Ad esempio l'attivazione della spia antimanomissione e della spia della zona 2 indica che l'allarme antimanomissione della tastiera 2 (zona 32) o la tastiera 2 sono scollegati (zona 52).
- Se l'allarme viene ripetuto entro 2 secondi in una zona, viene registrato solo un evento. Se l'allarme viene emesso per più di una zona, viene registrato per tutte le zone indipendentemente dal tempo. In caso di inserimento o disinserimento, l'evento viene registrato solo una volta, indipendentemente dalla durata. Con il disinserimento del sistema, se viene emesso un allarme e l'utente disinserisce il sistema, viene registrato. Mentre nel caso di altri eventi non viene considerato una ripetizione.

■ In caso di query su eventi e bypass, se viene registrato un nuovo allarme, le informazioni allarme non vengono visualizzate nel momento in cui si verifica l'allarme.

Query bypass della zona (Premere: 81XX)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 81 → XX → #
- Parametro: XX=01-08, indica il numero della zona
  XX=01-08 (zone cablate)
  XX=17 (zona panico)
  XX=30 (manomissione pannello di controllo)
  XX=31-34 (manomissione tastiera)
  XX=51-54 (scollegamento di 4 tastiere)
- Funzioni: In caso di query sul bypass di una zona, se la zona è bypassata, viene attivata la spia della relativa tastiera. Se la zona non è bypassata, il relativo LED si accende per 1 secondo per poi rispegnersi. Ad esempio, nel caso di interrogazione della zona 31: se la zona 31 non è bypassata, il LED del dispositivo antimanomissione e il LED della zona si accendono contemporaneamente per 1 secondo per poi rispegnersi.

Bypass di tutte le zone (Premere: 910)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 910 → #
- Funzioni: Bypass di tutte le zone.

Annullamento bypass di tutte le zone (Premere: 920)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 920 → #
- Funzioni: Annullamento del bypass di tutte le zone.

Inizializzazione del tipo di zona (Premere: 950)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 950 → #
- Funzioni: Vengono ripristinate le impostazioni predefinite per tutti i tipi di zona.

Ripristino delle impostazioni predefinite del sistema (Premere: 960)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 960 → #
- Funzioni: Al termine delle operazioni, vengono ripristinate le impostazioni predefinite per tutti i parametri, tranne che per il numero di telefono, la password utente e il codice utente.

Scollegamento della tastiera (Premere: 990)

- Funzionamento: (Programma → password utente → #) → 990 → #
- Funzioni: Dopo aver scollegato la tastiera, non è possibile eseguire operazioni relative al sistema dalla tastiera; rimuovere quindi la tastiera dal circuito. Per ripristinarne la funzionalità, collegare di nuovo la tastiera al circuito.

allarme via telefono

Quando viene emesso un allarme, il pannello di controllo compone il numero e l'utente che risponde avverte un segnale acustico, ripetuto ogni due secondi per cinque volte. Dopo due secondi, il pannello di controllo riaggancia. Prima di riagganciare, l'utente può controllare il pannello tramite i tasti del telefono. Premendo “0” si conferma l'allarme; non è necessario ricomporre il numero, il pannello di controllo riaggancerà immediatamente, ma l'allarme verrà inviato alla stazione centrale.

FUNZIONAMENTO DA REMOTO VIA TELEFONO

L'utente può comporre il numero di telefono principale del sistema ed eseguire le seguenti operazioni: inserimento totale/parziale, disinserimento. Procedere come indicato di seguito:

L'utente compone il numero → il sistema risponde al telefono, premere# → inserire la password → X → premere# → riagganciare

X=1: inserimento totale
X=2: inserimento parziale
X=3: disinserimento
X=0: riagganciare

Se si compone il numero di telefono principale e lo si lascia suonare per un numero di squilli superiore a quello impostato, il sistema risponde automaticamente ed emette un segnale acustico. Premere “# + password utente a 4 cifre + codice operativo a 1 cifra (X=0,1,2,3) + #”; il sistema esegue i comandi corrispondenti. Il codice operativo prevede 4 cifre: 1 indica l'inserimento parziale, 2 indica l'inserimento totale, 3 indica il disinserimento e 0 indica che si deve riagganciare.

Ad esempio, la password utente è 1234. Per disinserire il sistema, l'utente deve premere “#12343 #” dopo aver attivato il sistema. Se le operazioni sono state eseguite correttamente, il segnale acustico viene emesso una volta; in caso contrario, viene emesso due volte. Se la password è errata, l'utente può reinserirla senza digitare di nuovo “#” all'inizio. Se si inserisce una password non corretta per 3 volte o se l'utente non preme nessun tasto entro 30 secondi, il pannello di controllo riaggancia.

- Durante l'emissione del segnale acustico, non premere nessun tasto per evitare che il messaggio non venga ricevuto correttamente. L'utente non deve premere nessun tasto quando il sistema emette un allarme. Se si compone il numero del telefono principale, l'utente può continuare a operare dopo aver inserito la password corretta. È necessario inserire il codice operativo (X=0,1,2,3) e premere “#”.

Disinserimento via telefono

Dopo la risposta del pannello di controllo, premere “# + password utente + 3 + #” per disinserire il sistema; ad esempio, se la password utente è 1234, premere “#12343#”; quando il pannello di controllo trasmette l'allarme via telefono, l'utente può premere 3 per disinserire il sistema dopo aver avvertito il segnale acustico.

Inserimento totale via telefono

Dopo la risposta del pannello di controllo, premere “# + password utente + 1 + #” per inserire il sistema. In caso di emergenza, l'utente deve prima disinserire il sistema, quindi reinserirlo. Ad esempio, se la password utente è 1234, premere “#1234#”.

Quando il pannello di controllo trasmette l’allarme via telefono, dopo che il segnale acustico è stato ripetuto per 3 volte, l’utente può premere 3 per disinserire il sistema, quindi 1 per inserire di nuovo l’allarme.

allarme via telefono

Inserimento parziale via telefono

Dopo la risposta del pannello di controllo, premere “# + password utente + 2 + #”. In caso di emergenza, l'utente deve prima disinserire il sistema, quindi reinserirlo. Ad esempio, se la password utente è 1234, premere “#1234#”.

Quando il pannello di controllo trasmette l'allarme via telefono, l'utente può premere 3-2 per inserire il sistema dopo aver avvertito il segnale acustico.

Riaggancio/termine della trasmissione dell'allarme via telefono

Quando il pannello di controllo trasmette l'allarme via telefono, premere “0” dopo il segnale acustico; il sistema riaggancia automaticamente e non compone altri numeri.

Quando si compongono i numeri via telefono, il sistema può riagganciare automaticamente dopo aver premuto “0”.

CODICE DI COMUNICAZIONE

Per la comunicazione tra pannello di controllo e stazione centrale ci sono 2 protocolli: ADEMCO e Contact ID.
Di seguito sono riportate le definizioni dei codici evento:

Tabella dei codici evento ADEMCO Contact ID:

Codice	Definizione
100	Allarme zona panico
110	Allarme zona incendio
121	Allarme zona coercizione, password allarme coercizione
131	Allarme zona perimetrale
132	Allarme zona attiva
134	Allarme zona di ingresso/uscita
137	Allarme zona manomissione e dispositivo antimanomissione del sistema di controllo
151	Allarme zona gas
301	Interruzione di corrente CA
302	Batteria scarica
382	Scollegamento tastiera
145	Dispositivo antimanomissione della tastiera
401	Inserimento o disinserimento utente
441	Inserimento parziale
521	Annullamento funzione sirena
570	Bypass zona utente Se la zona o l'utente sono uguali a 99, indicando il bypass di tutte le zone o l'annullamento della funzione bypass
602	Report di prova periodico

Codice utente ADEMCO Contact ID:

00	Queste operazioni, come l'inserimento totale, il disinserimento e l'inserimento parziale, non richiedono password
01	Inserimento e disinserimento con password utente, compreso l'uso della tastiera e il controllo da remoto tramite telefono
02	Inserimento e disinserimento con password operativa, compreso l'uso della tastiera e il controllo da remoto tramite telefono
21~24	Inserimento e disinserimento con numeri di telefono 3-6
98	Disinserimento con password coercizione prima dell'allarme, codice utente: 98

Tabella dei codici evento ADEMCO 4+1:

Codice	Definizione
1	Allarme incendio, compresi fuoco, gas ed emergenza
2	Allarme coercizione, zona coercizione
3	Zona furto, di ingresso, attiva, perimetrale, manomissione
4	Disinserimento
5	Inserimento
6	Interruzione CA
7	Batteria scarica
9	Report di prova periodico

appendice

LIMITI DEL SISTEMA

Nonostante si tratti di un sistema di sicurezza avanzato, non offre una protezione sicura in caso di scasso, incendio o altri eventi. Qualsiasi sistema di allarme, sia commerciale che domestico, può non funzionare correttamente per vari motivi, tra cui:

1. Gli intrusi possono accedere attraverso passaggi non protetti o disporre di attrezzature sofisticate per disattivare il sistema.
2. La maggior parte dei rilevatori non si attiva senza l'alimentazione; quindi, se l'alimentazione CA viene interrotta o se manca un'alimentazione di backup, il sistema di allarme non funziona.
3. Se installati in una posizione non adeguata, gli avvisatori di allarme, come i campanelli di allarme, potrebbero non avvisare le persone. Se il campanello di allarme è installato all'esterno, è improbabile riesca a svegliare o avvisare persone che si trovano nella camera da letto.
4. La linea telefonica utilizzata per trasmettere i segnali di allarme potrebbe non funzionare per qualsiasi motivo, o impedire la normale comunicazione perché manomessa.
5. Posizione di installazione dei rilevatori non appropriata. Se il rilevatore di fumo è installato in una posizione non adeguata, non per forza il fumo entrerà nella zona di rilevazione. Eventuali porte o pareti potrebbero rendere difficile la rilevazione di un incendio in altre stanze da parte del rilevatore; ad es. il rilevatore al primo piano non può rilevare un incendio al secondo piano.
6. La mancanza di manutenzione può causare il malfunzionamento del sistema. È necessario eseguire un test ogni settimana per verificare il corretto funzionamento del sistema.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Tipo di guasti	Possibili cause	Soluzioni
Il sistema non trasmette l'allarme quando questo si verifica.	È stato impostato un numero di telefono sbagliato.	Impostare il numero di telefono corretto
	Il telefono dell'utente è occupato quando viene emesso l'allarme.	Impostare altri due numeri di telefono.
Il telefono non funziona correttamente perché il sistema è collegato alla rete telefonica.	Con un numero ridotto di squilli, il sistema risponde automaticamente.	Aumentare il numero di squilli. Vedere la sezione relativa all'impostazione del numero di squilli.
La spia di alimentazione della tastiera non funziona.	La spina del sistema di controllo non è inserita nella presa CC o non è ben collegata.	Verificare il collegamento della spina o sostituire la presa.
	La tastiera non è collegata correttamente.	Verificare che la tastiera sia collegata correttamente.
Il sistema non riceve alcuna risposta quando la zona è attivata.	La zona è bypassata.	Annullare la funzione di bypass della zona.
	Se il sistema è disinserito, i tipi di zona 1, 2 o 3 non emettono allarmi. Con l'inserimento parziale del sistema, il tipo di zona 2 non emette allarmi.	Funzionamento normale

SPECIFICHE

Elemento	Descrizione
Zona	8 cablate
Telefono in ricezione	6
Tastiera collegata	4
Protocollo	ADEMCO 4+1, ID di contatto
Uscita	Campanello di allarme, 1 PGM
Registro eventi	200
Antimanomissione	0
Protezione antitaglio	0
Allarme malfunzionamento	0
Funzione di autocontrollo	0
Tensione di ingresso (Pannello di controllo)	220 V c.a.
Tensione di ingresso (tastiera)	-
Corrente (Pannello di controllo)	≤ 70mA
Consumo	0,9W
Temperatura di esercizio	-10~+55°C
Umidità di esercizio	max. 95%
Dimensioni (Pannello di controllo) (L x A x P)	274 x 264 x 86mm
Dimensioni (tastiera) (L x A x P)	150 x 95 x 30mm
Peso (g)	2552g

RETE DI VENDITA

SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
Samsungtechwin R&D Center, 701, Sampyeong-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 463-400
TEL: +82-70-7147-8740~60 FAX: +82-31-8018-3745

SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.
1480 Charles Willard St, Carson, CA 90746,
UNITED STATES
Tol Free: +1-877-213-1222 FAX: +1-310-632-2195
www.samsungcctvusa.com

SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.
Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business Park
Chertsey, Surrey,
UNITED KINGDOM KT16 OPS
TEL: +44-1932-45-5300 FAX: +44-1932-45-5325

www.samsungtechwin.com
www.samsungsecurity.com